


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DEL CONSIGLIO COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del
29.03.2023

 Uhr - ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Helmut Plaickner	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			
Georg Zingerle	Gemeindereferent	Assessore			
Elisabeth Baumgartner Tröbinger	Ratsmitglied	Consigliere			
Michael Baumgartner	Ratsmitglied	Consigliere			
Harald Fischnaller	Ratsmitglied	Consigliere			
Roland Fundneider	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Emmerich Grumer	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Martin Gschnitzer	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Andreas Köck	Ratsmitglied	Consigliere			
Klaus Peintner	Ratsmitglied	Consigliere			
Hubert Rienzner	Ratsmitglied	Consigliere			
Michael Zöbl	Ratsmitglied	Consigliere	X		

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

 Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit über-
nimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacher

 in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

 nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung der Verordnung über die
 Gemeindefinanzsteuer (GIS) mit Gültigkeit
 ab 01.01.2023 - 1. Abänderung**
**Approvazione del regolamento relativo
 all'imposta comunale municipale (IMI) con
 efficacia dal 01.01.2023 - 1° modifica**

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des Gesetzes vertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Im Sinne von Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in Art. 2, Absatz 1 und Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, über den Regelungsbefugnis und die Beschlüsse der Gemeinden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ mit welchem die Autonome Provinz Bozen die bestehende Bestimmungen des GIS-Landesgesetzes Nr. 3/2014 an das Landesgesetz „Raum und Landschaft“ Nr. 9/2018 angepasst hat, die Bestimmungen, die das leistbare Wohnen fördern sollen, eingeführt hat und das Landesgesetz Nr. 3/2014 ergänzt und abgeändert hat;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 57 vom 19.12.2022;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 04/2023 vom 11.01.2023;

Als notwendig erachtet, die Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) abzuändern;

Nach Einsichtnahme in das administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

kuRkMYFm0BJcMi42BAC60o6zC9+t6auYkhiNML6Y3Sg=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente, „Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)“, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Visto l'art. 2 comma 1 e comma 2 della legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3 riguardante la potestà regolamentare e le deliberazioni dei Comuni;

Vista la legge provinciale del 20 aprile 2022, n.3 „Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI), con la quale la Provincia Autonoma di Bolzano ha adeguato le vigenti disposizioni della legge n.3/2014 alla legge provinciale „Territorio e paesaggio“ n.9/2018, introdotto norme, che mirano ad incentivare l'abitare a costi sostenibili e integrato e modificato la legge provinciale n.3/2014;

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, „Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023“, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Visto il regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 57 del 19.12.2022;

Visto la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 04/2023 del 11/01/2023;

Ritenuto necessario di modificare il regolamento sull'imposta municipale immobiliare (IMI);

Visto il parere tecnico-amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

B e s c h l i e ß t
mittels Handerheben,

(11 Anwesende – 9 Ja-Stimmen – 2 Enthaltungen)

- 1) Die im beiliegenden Text hervorgehobenen Änderungen der Verordnung betreffend die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) zu genehmigen; die Anlage bildet integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;
- 2) Das Steueramt anzuweisen, einen koordinierten Text dieser Verordnung zu erstellen und auf der Homepage zu veröffentlichen;
- 3) Diese Gemeindeverordnung muss auf der Webseite der Gemeinde veröffentlicht und der Landesabteilung Örtliche Körperschaften innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung mitgeteilt werden.
- 4) Es wird festgehalten, dass diese Verordnung ab dem 1. Jänner 2023 gilt.
- 5) Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
- 6) Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti (con n.11 consiglieri presenti –
n. 9 voti favorevoli – n. 2 astensioni),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

- 1) Di approvare le modifiche al regolamento modificato relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) come evidenziate nel testo allegato alla presente deliberazione; l'allegato costituisce parte integrante della presente deliberazione;
- 2) Di incaricare l'ufficio tributi a predisporre un testo coordinato del presente regolamento e di pubblicarlo sul sito istituzionale;
- 3) Questo regolamento comunale deve essere pubblicato sul sito istituzionale del Comune e comunicato alla Ripartizione provinciale Enti locali entro 30 giorni dalla sua adozione.
- 4) Si dà atto che questo regolamento si applica a partire dal 1° gennaio 2023.
- 5) Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.
- 6) Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*